

DRBNA ŘÍJEN 2023



Obec Pertoltice Dolní Pertoltice 59, +420 724 162 170

ou_pertoltice@volny.cz

www.obecpertoltice.cz



Obecní úřad a sbor pro občanské záležitosti přeje všem našim občanům, kteří se v měsíci říjnu narodili, popřípadě slaví výročí svého narození. Mnoho štěstí, zdraví a celkové pohody do dalších let.



Slovo starosty.

Vážení občané obce Pertoltic. Při psaní úvodního slova si strašně uvědomuji, jak nám strašně rychle ubíhají dny, měsíce, roky. Rok je tomu od komunálních voleb. Měsíc kdy školáci zase začali chodit do škol. A den, kdy jsem pochoval svého čtyřnohého přítele. Při psaní úvodního slova jsem samozřejmě ovlivněn emocemi předchozích hodin a dní. Pozemský život je pln různých emocí od radosti, smutku, vzteku, strachu, znechucení.... Proto si pojďme užívat co nejvíce emoce příjemné, ty si pamatujme a na ty se těšme pro následující hodiny, dny a roky.

Bc. Vladimír Hovad

O ČINNOSTI OBECNÍHO ÚŘADU za měsíc září 2023

zpracování podkladů po zasedání OZ a výborů, jednání ŘSD ČR, jednání na odboru dozoru MVČR, jednání nejen o změně svozu odpadu – DSO a FCC, kontrola plnění rozpočtu, příprava na jednání DSO a FVS,a.s., zpracování vyúčtování záloh na služby v č.p.193, opravy bytového a nebytového fondu dle potřeb, součinnost u stavebních činností - rekonstrukce komunikací D.P., výstavba bezpečného přechodu, účast na setkání s hejtmánem kraje ve Frýdlantu, příprava obecně závazných vyhlášek.

INFO Z OBECNÍHO ÚŘADU

Ve dnech 21.9. až 23.9.2023 probíhaly dokončovací práce u výstavby bezpečného přechodu a souvisejících částí projektu. Byla provedena finální část na dotčených komunikacích - pokládka asfaltového povrchu. Komplikace pro občany a majitele rekreačních objektů, která vznikla vlivem omezení provozu na místních komunikacích, jsme společně zvládli. **Velké díky za vstřícnost a pochopení nutnosti tyto práce provést.** Zároveň v těchto dnech byla provedena oprava povrchu části místní komunikace, vedoucí k č.p. 205 a 207, v Dolních Pertolticích.

Dokončují se též práce i na rekonstrukci komunikace do Nových Pertoltic. I zde by mělo dopravní omezení brzy skončit a komunikace bude předána do plného užívání.

Rozloučení s prázdninami.

V sobotu dne 02.09.2023 se od 14:00 hodin konala tradiční akce „Rozloučení s prázdninami“. Při dosti proměnlivém počasí z předchozích dní, jsme nakonec nafasovali jeden z nejhezčích dnů týdne. V pátek nám



byly přivezeny nafukovací hradky a tím vlastně začala hlavní příprava akce. Musím pochválit chlapy z SDH za přípravu elektrifikace na hřišti k fukarům sloužícím k nafouknutí atrakcí. Poprvé jsme neměli problém s vyhazováním jističů v důsledku přepětí, to bylo vždy našim velkým problémem. Začátek akce se nám klasicky mírně posunul a počáteční obavy z malého počtu návštěvníků vystřídal během 15 minut opačný pocit s otázkou, kam se všichni vejdem. Při hrách bylo dětem rozdáno 60 balíčků a to letos opravdu těm nejmladším.

V průběhu dne jsme se seznámili s životem a zvyky středověké kultury, které nám zprostředkovala skupina historického šermu Tartus. Dobové kostýmy, historické zbraně a povídání o životě ve 14. – 16. století zaujaly nejen děti, ale i dospělé. Malou třešničkou na dortu byla i střelba z luku na terč. Střelbu z luku vystřídal i střelba ze vzduchových pušek a také toto stanoviště bylo neustále plné.

Z. Holeček se zhostil úlohy střelmistra na jedničku. V 16:00 hodin nám byla



představena práce služebních psů a jejich psovodů z výchovného střediska celní správy Heřmanice. Naši mladí hasiči nám předvedli disciplínu požárních sportů štafeta. Tím vybudili i dospělé osazenstvo přilehlé pergoly k tomu, aby zvedlo své pozadí a šlo si štafetu také zkusit. Nebyli jsme jako vůbec špatný, konečný čas byl na hranici horších týmů paraolympijských závodníků, ale nasazení a chuť by nám záviděl i Usain od Boltů. Odpolední program se pomalu schyloval ke svému závěru a plynule přešel do večerní pertoltické drncovačky. V průběhu večera jsem si všiml jednoho mladého nadaného tanečníka, který své holínky rozjel v kreacích Johnyho Travolty a v podstatě usnul vedle tanečního parketu. Akce jako vždy zdařilá. Absolutně perfektní zázemí naší kantýny a děvčat z SDH. Bez Radka by se to také neobešlo. Všem děkuji za pomoc a za rok na viděnou.

Bc. Vladimír Hovad

Starosta obce

HASIČI RADÍ OBČANŮM - aby u nás nehořelo – spalinové cesty



Babí léto a následné měsíce, s sebou přinášejí pokles teplot, a leckdo z nás si pak rád zatopí v kamnech či v krbu. Idylka je to kouzelná, ale aby zůstala zachována po celou topnou sezónu, je důležité věnovat čas údržbě a kontrole spalinových cest včetně spotřebičů paliv. Požár, vzniklý na základě lidské nedbalosti úzce související s technickým stavem komínu a způsobem topení, je totiž velmi častým jevem.

Abychom požáru předešli, je nutné zajistit řádný stavebně technický stav komínů (zpravidla svislá konstrukce s jedním nebo více otvory, které slouží k odvodu kouře z tepelných spotřebičů) a kouřovodů (roura spojující kamna s komínem) s připojenými tepelnými spotřebiči.

Zásady požární bezpečnosti při provozu komínů a spotřebičů paliv jsou pro fyzické osoby, podnikající fyzické osoby i pro právnické osoby obsaženy v ustanovení § 43 - 47 zákona č. 133/1985 Sb., o požární ochraně a vyhlášce č. 34/2016 Sb., o čištění kontrole a revizi spalinové cesty. V souladu s uvedeným nařízením si každý musí počínat tak, aby při provozu komína a kouřovodu (dále jen „spalinová cesta“) a spotřebiče paliv nedocházelo ke vzniku požáru. **Provoz spalinové cesty se považuje se vyhovující z hlediska ochrany zdraví, života nebo majetku osob, jestliže se čištění, kontrola a revize spalinové cesty provádí způsobem podle tohoto zákona.**

A kdo a kdy tedy provádí kontrolu, čištění a revizi?

- Kontrolu a čištění spalinové cesty může provést pouze osoba, která je držitelem živnostenského oprávnění v oboru kominictví (kominík). Kontrola a čištění spalinové cesty se provádí ve stanovených lhůtách, které jsou závislé na druhu paliva a výkonu připojeného spotřebiče. **Svépomocí lze provést pouze čištění spalinové cesty, k níž je připojen spotřebič na pevná paliva o výkonu do 50 kW včetně, a čištění spalinové cesty, která slouží pro odvod spalin od náhradních zdrojů elektrické energie (dieselagregáty).** O provedené kontrole spalinové cesty musí kominík vyhotovit Zprávu o provedení čištění a kontroly spalinové cesty. Pokud čištění prováděla svépomocí podnikající fyzická osoba nebo právnická osoba, musí o tomto čištění učinit písemný záznam.
- Revizi smí provádět držitel profesní kvalifikace kominík – revizní technik spalinové cesty. Zda má dotyčná osoba příslušnou kvalifikaci si lze ověřit na stránkách MV GR HZS ČR: <https://aplikace.hzscr.cz/revizni-technik-spalinovych-cest/>. O jejím výsledku vyhotoví Zprávu o revizi spalinové cesty, jejíž nedílnou součástí je Technický protokol revize spalinové cesty. **Revize musí být provedena vždy před uvedením nové spalinové cesty do provozu nebo po každé stavební úpravě komínu, při změně druhu paliva připojeného spotřebiče paliv, před připojením spotřebiče paliv do nepoužívané spalinové cesty, před výměnou nebo novou instalací spotřebiče paliv (výjimka uvedena ve vyhlášce), po komínovém požáru, při vzniku trhlin ve spalinové cestě, jakož i při vzniku podezření na výskyt trhlin ve spalinové cestě.**

- Lhůty k provedení jsou uvedeny v příloze č. 2 vyhlášky č. 34/2016 Sb. o čištění, kontrole a revizi spalinové cesty: <https://www.hzscr.cz/clanek/cisteni-kontrola-a-revize-spalinovych-cest.aspx>

Po údržbě spalinových cest nám ještě zbývá zaměřit se na další článek vytápění, kterým je spotřebič paliv, tzn. topidlo (kotel, kamna)

Hasiči radí, co je nutné dále dodržovat, abychom předešli případnému požáru:

- Správnou instalaci a údržbu topidel. Vždy se řídit návodem výrobce, v žádném případě neinstalovat topidla bez odborné pomoci.
- Bezpečnou vzdálenost topidla od dalších předmětů v místnosti, stavebních konstrukcí a podlahových krytin. Zajistit kvalitní tepelnou izolaci a ochrannou nehořlavou podložku pod topidlo.
- Dostatečné odvětrávání topidla (prevence otravy).
- Použití druhu paliva určeného pro dané topidlo (nepoužívat odpad z domácnosti).
- Bezpečné nakládání s žhavým popelem (nechat vychladnout a pak umístit do nehořlavých nádob které jsou neporušené, uzavíratelné a umístěné v bezpečné vzdálenosti od hořlavých látek).

Nezapomeňte, prevence je řešení, které se vyplatí! *autor: kpt. Mgr. Michaela Stará*
HZS Libereckého kraje



Sbor dobrovolných hasičů Pertoltice
Vás srdečně zve na

**ZÁVOD HASIČSKÉ
VŠESTRANNOSTI A BRANNOSTI**

**pro družstva v kategorii mladší a
starší žáci**

neděle 15.října 2023

příjezd v 8:30

kulturní dům Pertoltice





Sponzoři: Krajský úřad Liberec
DENSO Manufacturing Czech s.r.o.



Okrsková soutěž

V sobotu 16. září 2023 se uskutečnily závody v požárním sportu hasičů okrsku Višňová. Každý rok soutěž pořádá jiný sbor a letos vyšla řada na Pertoltice a tak se vše odehrávalo u nás na fotbalovém hřišti. Sportovní den jsme zahájili nástupem družstev, a protože v tomto roce slaví SDH Pertoltice 145 let od svého založení,



byl opravdu slavnostní. Představitelé jednotlivých sborů oblékli vycházkové uniformy a

naše děvčata nastoupila s naší zástavou – praporem, který jsme si pořídili v roce 2016. Po zahájení odstartovala nejprve družstva dětí. Svůj podařený požární útok předvedla přípravek z Višňové a pak navázala družstva mladších žáků. Byla celkem čtyři. Družstvo z Pertoltic všechny předběhlo o celou třídu a s časem 21:21 bylo jasně nejlepší. Následovaly útoky starších žáků. Ani tady jsme se nenechali zahanbit. Naše „áčko“ i přes malý zádrhel na koši, předvedlo bravurní výkon a s časem 19:61 vyhrálo putovní pohár. Běčko bylo čtvrté. Po vyhodnocení dětské části se uzpůsobila trať na dospěláky a na řadu přišly ženy. V našem sboru máme velmi šikovná děvčata, takzvanou „nabíračku“, se kterou se ostatní družstva teprve seznamují, mají v malíku a tak nasají za poloviční čas než ostatní. Nikdo se tedy nedivil, že svou kategorii jasně vyhrály.



Áčko si spolu s putovním pohárem vybojovalo postup na okresní soutěž. Běčko jim šlapalo na paty a obsadilo druhé místo. Potom nastoupili muži. Tady startovalo sedm družstev. To naše obsadilo velmi pěkné druhé místo. Putovní pohár tentokrát putoval do Habartic, které nás o dvě sekundy přeskočily. Soutěžní klání uzavírala disciplína útok z agregátu. Při ní je veškerý materiál v přívěsu, pouze stříkačka zůstává na základně. Do této části soutěže se povinně přihlašují všechna mužská družstva a je už naším zvykem, že i pertoltické ženy a musíme podotknout, že hravě s ostatními drží krok. Tady je výsledné pořadí útoku z agregátu: 1. místo Habartice, 2. místo ženy Pertoltice A, 3. místo Ves, 4. místo muži Pertoltice, 5. místo Višňová, 6. místo Minkovice, 7. místo Předlánc a 8. místo ženy Pertoltice B.



SDH PERTOLTICE VÁS SRDEČNĚ ZVOU

Ten, kdo se nebojí
necht' přijde na
HALLOWEENSKOU
párty

11. listopadu 2023 v PERTOLTICÍCH
od 16:00 do 2:00
VSTUPNÉ : DĚTI S MASKOU I BEZ 25 Kč
DOSPĚLÍ S MASKOU 60 Kč

BEZ MASKY 80Kč

OD 16:00 - 20:00
pro děti
strašidelné vyrábění
sladká odměna
pekelná diskotéka

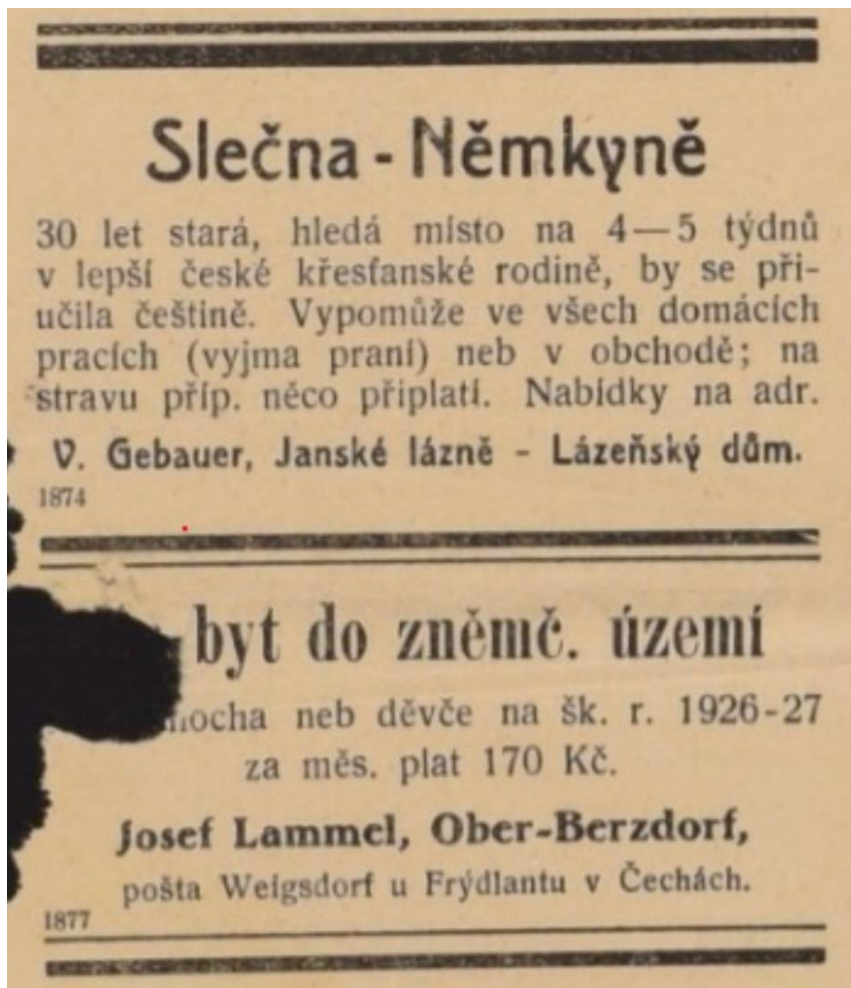
halloweenský bufet
OD 20:00 - 2:00
pro dospělé
pekelná diskotéka

Z důvodu kapacity sálu možná rezervace lístků na číslech
724 148 956, 607 739 062

Okénko do historie obce Pertoltice.

Dnešní pohled do historie se bude týkat let 1920 – 1939, kdy probíhaly výměnné pobyty mezi česky mluvícími a německy mluvícími obyvateli našich Sudet. Při pátrání v archivech jsem si všiml, někdy pro dnešní dobu, zarážejících inzerátů typu „pošlu svého syna do česky mluvící rodiny výměnou za chlapce k nám, do německy mluvící rodiny. Syn je pracovitý osvědčený v hospodářství“. Nebo „vyměním chlapce do německy mluvící rodiny. Syn je pracovitý, schopný přijímat i drobné fyzické tresty“. Těmto výměnným pobytům se také říkalo „handl“. Nevím co by se stalo, kdyby takové inzeráty vyšly v dnešní době. To by Vám na dveře klepali pracovníci sociálně-právní ochrany dětí a ve večerním zpravodajství na Nově by jste byli za 30ti vteřinovou celebritu z Pertoltic.

Bc. Vladimír Hovad



Slečna - Němkyně
30 let stará, hledá místo na 4—5 týdnů v lepší české křesťanské rodině, by se přiučila češtině. Vypomůže ve všech domácích pracích (vyjma praní) neb v obchodě; na stravu příp. něco připlatí. Nabídky na adr. V. Gebauer, Janské lázně - Lázeňský dům.
1874

byt do zněmč. území
mucha neb děvče na šk. r. 1926-27 za měs. plat 170 Kč.
Josef Lammel, Ober-Berzdorf,
pošta Weigsdorf u Frýdlantu v Čechách.
1877

Johannes-von-Nepomuk-Statue gesegnet

Bei herrlichem Wetter segnete der Friedländer Pfarrer Gregorz Marian Czyżewski im Rahmen einer Feierstunde Ende August die neu restaurierte Statue des heiligen Johannes von Nepomuk an ihrem neuen Standort im Park unterhalb der Kirche des heiligen Jost in Niederberzdorf.

Die sehr verwahrloste Statue des heiligen Johannes, die auf einem Sandsteinsockel steht, wurde von der Restauratorin Vanesa Trostová in Buschallendorf restauriert. Die alten Farben wurden aufgefrischt und die durch das Wetter beschädigten Stellen wieder hergerichtet.

„Vor etwa einem Jahr ist es dem Gemeindevorstand in Berzdorf gelungen, vom Landkreis Reichenberg einen Zuschuss für die Restaurierungsarbeiten zu bekommen, so daß die Renovierung von Fachleuten in die Tat umgesetzt werden konnte“, sagte der Berzdorfer Bürgermeister Vladimir Hovad. Die Gemeinde übernahm das beschädigte sakrale Denkmal, das ursprünglich auf einem Privatgrundstück stand, fand dafür einen würdigen Platz und bemühte sich um die Restaurierung.

Die Restaurierung war schließlich erfolgreich, und der heilige Johannes von Nepomuk steht jetzt wieder an seinem Platz und erstrahlt im neuen Glanz. Die Gesamtkosten für die Restaurierung der aus Sandstein gefertigten Statue lagen umgerechnet bei knapp 10000 Euro. Die Gesamthöhe der vom Landkreis Reichenberg gewährten finanziellen Unterstützung betrug umgerechnet gute 6000 Euro. Dank dieser Unterstützung konnte die dem Dorf geschenkte Statue des heiligen Johannes von Nepomuk restauriert werden.

Bei den großartigen Feierlichkeiten anläßlich der Segnung der neu hergerichteten Statue begrüßte Bürgermeister Hovad die Besucher und hielt die Festansprache. Die Gäste konnten sich auch an der Legende vom heiligen Johannes von Nepomuk erfreuen, die Hovad erzählte. Außerdem skizzierte er Leben und Leiden des Heiligen.

Während der Veranstaltung wurden den Festgästen Getränke, Kuchen und kleine Speisen gereicht. Ehrenfest war die Re-

stauratorin Vanesa Trostová aus Buschallendorf. Musikalisch abgerundet wurde die angenehme Atmosphäre vom Gitarristen Jifi Kolínek aus Niederberzdorf.

Zu Ehren dieses Ereignisses standen neben der neu hergerichteten Statue vier Soldaten in Uniformen aus der Zeit des Dreißigjährigen Krieges und hielten Wache. Gleich dreimal wurde ein feierlicher Salut von den Soldaten des historischen Fichtvereins



Die Statue vor...



...und nach der Restaurierung.

nes Schiavi aus Reichenberg abgefeuert.

Das schöne und außergewöhnliche Ereignis prägte sich sicherlich in das Gedächtnis vieler Besucher ein. Mir selbst bleibt dieser Tag in schöner Erinnerung.

Die historische Statue, die sich seit Jahrzehnten in Berzdorf befindet, ist mit einer geheimnisvollen Geschichte verbunden. In der Sage „Der weiße Johannes von Berzdorf“ steht, daß die Statue des heiligen Johannes von Nepomuk, die damals hinter dem Reinsch-Hof am Hofweg stand, die schwedischen Truppen während des Dreißigjährigen Krieges an der Zerstörung von Berzdorf gehindert habe.

Zu der Zeit, als der Dreißigjährige Krieg im Lande tobte, stand zwischen Göhe und Berzdorf eine Statue, die der heutigen vorausging. Als die Soldaten die Nähe der Statue erreichten und die kaiserliche Armee auf die Ankunft der Schweden wartete, ereignete sich der örtli-

chen Legende nach etwas Seltsames.

Dichter Nebel lag über der Landschaft, und als die Schweden die örtlichen Dörfer durchquerten und sich auf Berzdorf zubewegten, erschien vor den Soldaten eine hochgewachsene Gestalt im Nebel. Sie eröffneten das Feuer und schossen auf die stehende Gestalt, aber sie fiel nicht zu Boden. Die Soldaten waren so erschrocken, daß sie davonrannten.

ein herrschaftlicher Maierhof mit Schäfferei, der Meierhofbesitzer war Josef Reinsch aus Nr. 8. Das Gebäude befindet sich in der Nähe der Kirche und wurde seit 1926 nach dem damaligen neuen Besitzer Josef Reinsch benannt.

Im 19. Jahrhundert wurde Berzdorf in Oberberzdorf und Niederberzdorf geteilt. Im Jahr 1892 wurde in dem Dorf eine dreiklassige Volksschule gebaut, die die Kinder aus Oberberzdorf und Niederberzdorf besuchten. 1935 hatte der Ort 480 Einwohner. Davon waren 469 Deutsche und elf Tschechen.

Nach dem Zweiten Weltkrieg wurden die deutschen Bewohner von Berzdorf aus ihrer Heimat vertrieben. Am 1. Januar 2002 gab es 238 registrierte Einwohner. Am 1. Januar hatte die Gemeinde 299 Einwohner.

In den 1950er Jahren wurde in Berzdorf eine öffentliche Beleuchtung errichtet und der Fußballplatz umgebaut. In den folgenden Jahrzehnten wurden ein Kindergarten eingerichtet, das Schulgebäude renoviert, zwei Wohnheime gebaut, der Lebensmittelladen erweitert und die Instandsetzung der Gemeindestraßen vorgenommen. In der Gemeinde wurden in den folgenden Jahrzehnten die Straßen ausgebaut, ein Wasserversorgungssystem errichtet, ein neues Feuerwehrhaus gebaut und die Friedhofsmauer repariert.

Bis 1880 war Berzdorf eine selbständige Gemeinde. In jenem Jahr wurde sie jedoch mit der Gemeinde Ebersdorf/Habartitz zusammengelegt. Dieser Zustand dauerte bis Ende 1990. Seit dem 1. Januar 1991 ist die Gemeinde Berzdorf wieder selbständig.

Die Besichtigung der neu hergerichteten Johannes-von-Nepomuk-Statue, die sich auf einer Wiese befindet, läßt sich gut mit einem Besuch der Kirche und des umliegenden Friedhofs verbinden. Kirche und Friedhof sind seit 2001 Kulturdenkmal der Tschechischen Republik. In der Kirche wird an jedem letzten Sonntag im Monat um 11.00 Uhr eine Heilige Messe gefeiert. Auf dem Friedhof vor der Kirche steht, wie fast in jedem Dorf in der Tschechischen Republik, ein Denkmal für die aus Berzdorf stammenden gefallenen Soldaten des Ersten Weltkriegs.

Stanislav Beran



Dreimal schießen die Soldaten des historischen Fichtvereins Schiavi einen feierlichen Salut.



Pfarrer Czyżewski segnet die restaurierte Statue.



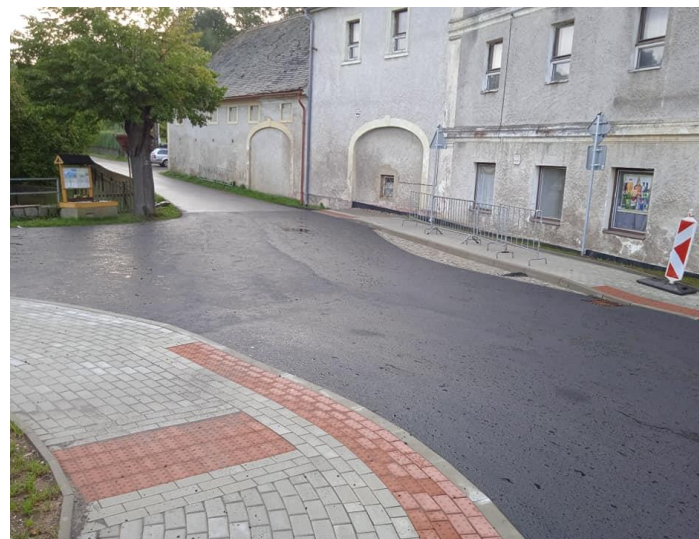
Die Gäste genießen die Feierstunde.

Bilder: Stanislav Beran



O naší nedávné události mají povědomí i v Německé spolkové republice. V tamních novinách vyšel článek o znovuobnovení sochy sv. Jana Nepomuka, od autora - pana Stanislava Berana.

Fotem z realizací prací a projektů





Pertoltický kvíz.

První pertoltický kvíz je za námi a dvě roztomilé dívenky jsou paní Božena Nosková a Blažena Špátová.

Další hádanka už může být poněkud složitější vzhledem k počtu dětí na fotografii. Tato byla pořízena při svátosti svatého přijímání.

POZVÁNKA

Dne 29.11.2023, od 11:00hod, se bude konat bohoslužba v kostele sv. Jošta, v Dolních Pertolticích.